

BENDRASIS TEISMAS

2016 m. lapkričio 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ipatau/Taryba*

(Sujungtos bylos T-694/13 ir T-2/15) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Baltarusijai taikomos ribojamosios priemonės — Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas — Atvykimo į Sąjungos teritoriją ir keliavimo per ją tranzitu apribojimai — Ieškovo palikimas asmenų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąraše — Teisė į gynybą — Pareiga motyvuoti — Vertinimo klaida — Proporcingumas)

(2017/C 014/35)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Vadzim Ipatau (Minskas, Baltarusija), atstovaujamas advokato M. Michalausko

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama F. Naert ir B. Driessen

Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas panaikinti 2013 m. spalio 29 d. Tarybos sprendimą 2013/534/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai (OL L 288, 2013, p. 69), 2013 m. spalio 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1054/2013, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių 8a straipsnio 1 dalis (OL L 288, 2013, p. 1), 2014 m. spalio 30 d. Tarybos sprendimą 2014/750/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai (OL L 311, 2014, p. 39) ir 2014 m. spalio 30 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1159/2014, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių 8a straipsnio 1 dalis (OL L 311, 2014, p. 2), kiek šie aktai susiję su ieškovu.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.
2. Vadzim Ipatau padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 93, 2014 3 29.

2016 m. lapkričio 23 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Alsteens/Komisija*

(Byla T-328/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Sutarties pratęsimas — Sutarties pratęsimo laikotarpio apribojimas — Teisė į gynybą)

(2017/C 014/36)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Geoffroy Alsteens (Marcinelle, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Kita proceso šalis: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama J. Currall, G. Berscheid ir T. Bohr, vėliau – G. Berscheid ir T. Bohr